

МЕМОРАНДУМ
ПРО РОЗВИТОК СПІВРОБІТНИЦТВА МІЖ
КОНСТИТУЦІЙНИМ СУДОМ УКРАЇНИ ТА
КОНСТИТУЦІЙНИМ СУДОМ ЛАТВІЙСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ

Конституційний Суд України і Конституційний Суд Латвійської Республіки (далі – Сторони),

відзначаючи важливість співробітництва між органами конституційної юрисдикції для подальшого розширення всебічних взаємовигідних українсько-латвійських відносин,

спираючись на принципи державного суверенітету, усвідомлюючи свою відповідальність у сфері захисту, забезпечення верховенства й безпосередньої дії конституцій, захисту прав і свобод людини і громадянина,

прагнучи шляхом розвитку співпраці й обміну досвідом роботи, сприяти вжиттю заходів для досягнення практичних результатів у сфері захисту, забезпечення верховенства й безпосередньої дії конституцій, захисту прав і свобод людини і громадянина,

будучи впевненими в тому, що співпраця й обмін досвідом роботи у сфері захисту, забезпечення верховенства й безпосередньої дії конституцій, захисту прав і свобод людини і громадянина сприятиме подальшому розвитку й зміцненню відносин між народами обох країн,

домовилися про таке:

Стаття 1

Сторони підтримуватимуть свої відносини на основі принципів взаємної поваги, незалежності, довіри та співробітництва.

Стаття 2

Сторони проводитимуть двосторонні зустрічі представників конституційних судів з актуальних питань конституційного правосуддя, що становлять спільний інтерес, по чергово в Україні та Латвійській Республіці.

Стаття 3

Сторони здійснюватимуть обмін рішеннями, висновками, ухвалами, а також матеріалами правового характеру, науковими та експертними дослідженнями.

Стаття 4

Сторони сприятимуть організації взаємних візитів їх представників з метою вивчення досвіду діяльності органів конституційної юрисдикції держав.

Стаття 5

Сторони сприятимуть у постійному обміні інформацією та досвідом роботи на рівні Секретаріату Конституційного Суду України та структурних підрозділів Конституційного Суду Латвійської Республіки.

Стаття 6

Меморандум набуває чинності з дати підписання та діє протягом трьох років. Його дія автоматично продовжується на кожні три наступні роки, якщо жодна із сторін письмово не повідомить про свій намір припинити дію Меморандуму не менш як за три місяці до закінчення.

Вчинено в м. Києві, „15“ серпня 2014 р, у двох примірниках, кожний українською та латвійською мовами, причому всі тексти автентичні.

Голова
Конституційного Суду України



Юрій БАУЛІН

Голова
Конституційного Суду
Латвійської Республіки



Алдис ЛАВІНЬШ